

Die Musik ist super!

Müzik süper!

Dilbilgisi

Şunları bilmeniz gerekir

1. Dinleyerek anlama teknikleri

Bu ilk dersimizde herhangi bir öykü yok. Sizi öncelikle bazı dinleme-anlama teknikleriyle tanıştırmak istiyoruz. Böylece Alman dilini daha kolay kavrayabileceksiniz. Bu kursumuzun her dersinde ilgili sahneyi dinlerken kendi kendinize şu soruları sormalısınız:

- Sahne nerede** geçiyor?
Bu sorunun yanıtını duyacağınız efektlerden çıkaracaksınız (Sözelimi bir caddenin gürültülerinden).
- Konuşan kim?** Kaç kişi konuşuyor? Konuşanların birbirine ilişkisi nasıl bir izlenim veriyor?
- Konuşmaların konusu** nedir? Ne üzerine konuşuluyor?
- Genel hava** nasıl? Kişiler nasıl karakterize ediliyor?
- “Uluslararası sözcükler”** var mı? Yani anadilinizden ya da bildiğiniz diğer başka dillerden tanıdığınız, benzeyen sözcükler var mı? Sözelimi *Musik*? Bu tür sözcüklere dikkat edin!
- Konuyu kavramakta önem taşıyan **anahtar sözcükler** ya da **temel kavramlar** neler?
- Sahnenin bir bütün olarak ne söylemek istediğine bakın. Sahnenin nasıl devam edebileceğine dair varsayımlar kurun. Tek tek sözcükleri anlamaya çabalamayın. Bağlantılar kurarak **bütünü** kavramaya gayret edin! Sözelimi birisi sigara içmek istiyor ve *Feuer* (ateş) istiyor. Bu durumda *Feuer* sözcüğünü tanımasanız da, ateş anlamına geldiğini kestirmeniz hiç zor değil.

2. *haben* fiilinin çekiminin tekrarlanması

haben		
	Tekil	Çoğul
1. şahıs	ich habe	wir haben
2. şahıs (senli-benli)	du hast	ihr habt
(sizli-bizli)	Sie haben	Sie haben
3. şahıs	er/sie hat	sie haben

Dialoglardaki bazı söyleyiş biçimleri

Das ist schön!
Phantastisch!
Die Musik ist super!

Önce ünlü bir şarkıcı ve oyuncu olan Marlene Dietrich'in (1901–1992) söylediği bir şarkıdan bir bölüm dinliyorsunuz. Şarkının sözlerinin tamamı şöyle:

Sag mir, wo die Blumen sind

Sag mir, wo die Blumen sind.
Wo sind sie geblieben?
Sag mir, wo die Blumen sind.
Was ist geschehn?
Sag mir, wo die Blumen sind.
Mädchen pflückten sie geschwind.
Wann wird man je verstehn?
Wann wird man je verstehn?

Sag mir, wo die Mädchen sind.
Wo sind sie geblieben?
Sag mir, wo die Mädchen sind.
Was ist geschehn?
Sag mir, wo die Mädchen sind.
Männer nahmen sie geschwind.
Wann wird man je verstehn?
Wann wird man je verstehn?

Sag mir, wo die Männer sind.
Wo sind sie geblieben?
Sag mir, wo die Männer sind.
Was ist geschehn?
Sag mir, wo die Männer sind.
Zogen fort, der Krieg beginnt.
Wann wird man je verstehn?
Wann wird man je verstehn?

Sag, wo die Soldaten sind.
Wo sind sie geblieben?
Sag, wo die Soldaten sind.
Was ist geschehn?
Sag, wo die Soldaten sind.
Über Gräbern weht der Wind.
Wann wird man je verstehn?
Wann wird man je verstehn?

Sag mir, wo die Gräber sind.
Wo sind sie geblieben?
Sag mir, wo die Gräber sind.
Was ist geschehn?
Sag mir, wo die Gräber sind.
Blumen blühn im Sommerwind.
Wann wird man je verstehn?
Wann wird man je verstehn?

Birkaç kişi, sokakta durmuş; bir sokak müzisyenini dinliyorlar. Bakalım müzik üzerine neler konuşuyorlar: (1. sahne)

1. Frau: Ach, ist das schön!
2. Frau: Phantastisch!
1. Junge: Ja, die Musik ist super!

Aralarından biri bir sigara istiyor: (2. sahne)

2. Junge: Hast du mal eine Zigarette für mich?
1. Junge: Was willst du?
2. Junge: Hast du mal 'ne Zigarette für mich?
1. Junge: Ja – hier.

Şimdi de ateş istiyor. (3. sahne)

2. Junge: Hast du auch Feuer für mich?
1. Junge: Feuer? Nein, hab' ich nicht.
Mann: Warten Sie, ich habe Feuer.
2. Junge: Danke!

Sözcükler ve deyimler

Şarkıda geçen sözcükler buraya alınmamıştır.

Phantastisch!	Fantastik!
die Musik	müzik
super	süper
die Zigarette	sigara
das Feuer	ateş

Alıştırmalar

1 İlk dialogu yeniden okuyun ve şu sorunun yanıtını yazın: Kim konuşuyor?

Wer spricht? _____

2 İkinci dialogu okuyun ve şu sorunun yanıtını yazın: Konuşmanın konusu nedir?

Was möchte der 2. Junge? _____

3 İkinci ve üçüncü sahnelerdeki iki anahtar sözcük nelerdir?

4 Altı çizili sözcüklerle yanıt verilecek sorular sorun.

1. Ein Junge möchte eine Zigarette. _____

2. Ein Junge möchte Feuer. _____

3. Ein Mann hat Feuer. _____

4. Die Musik ist super. _____

5 Tanıdığınız “uluslararası sözcükler“ neler? (Yanıtı çözüm anahtarında yoktur.)

6 *haben* fiilinin uygun biçimlerini yerleştirin.

1. Der 1. Junge _____ Zigaretten. 2. Der 2. Junge fragt: “_____ du eine Zigarette für mich?” 3. Er fragt: “_____ du auch Feuer für mich?” 4. Aber der 1. Junge _____ kein Feuer.
5. Der 2. Junge fragt den Mann: “_____ Sie Feuer für mich?”
6. Der Mann sagt: “Ja, ich _____ Feuer.”

7 *haben* fiili ile cümleler ve soru cümleleri kurun. (Yanıtı çözüm anahtarında yoktur.)